

Alsacez-vous

# Guide pratique du tourisme équestre en Alsace

*Reiten im Elsass - praktischer Führer*

*Horse-riding in Alsace - practical guide-book*

2014 / 2015





# SOMMAIRE

INHALT

CONTENTS

## Légende des pictogrammes

*Erklärung der Piktogramme*

Pictogram key

## Itinéraires équestres

*Reitwanderwege*

Riding trails

## Gîtes et relais équestres

*Unterkünfte für Pferde und Reiter*

Equestrian accommodations

## Centres de tourisme équestre

*Reitsportorte*

Tourist riding centres

## Maréchaux ferrants

*Hufschmiede*

Blacksmiths

## Associations, attelages, ostéopathes, dentistes équins, sellerie

*Reitvereine, Pferdegespann,*

*Pferdeosteotherapeuten,*

*Pferdezahnarzt, Sattlereien*

*für Reparaturen*

Horse riding clubs, horse drawn

carriage, equine osteopaths,

equine dentist, saddlery

## Carte de l'Alsace et répartition géographique des gîtes équestres

*Karte des Elsass und geografische*

*Lage der Unterkünfte für Reiturlaub*

A map of Alsace and geographical

location of the horse riding excursion

accommodations

## Charte éthique du cavalier

*Ethikcharta für Reiter*

Horse riders' Code of Conduct

p. 3

p. 4

p. 5

p. 38

p. 46

p. 47

p. 51

p. 53



# LÉGENDE DES PICTOGRAMMES

## ERKLÄRUNG DER PIKTOGRAMME

### PICTOGRAM KEY

#### Gîte • Ferienunterkunft • Accommodation



**Accès WIFI**  
WIFI Anschluss  
Wifi access

**Langue(s) parlée(s) Umgangssprache(n)**  
Language(s) spoken



**Anglais**  
Englische Sprache  
English



**Allemand**  
Deutsche Sprache  
German



**Italien**  
Italienische Sprache  
Italian



**Espagnol**  
Spanische Sprache  
Spanish

**Label Label Label**



**Label « Gîtes de France »**  
Label „Gîtes de France“  
“Gîtes de France” Label



**Label « Clévacances »**  
Label „Clévacances“  
“Clévacances” Label



**Label « FRETE » (Fédération Française des Relais d'Étape et de Tourisme Équestre)**  
Label der „FRETE“ (Fédération Française des Relais d'Étape et de Tourisme Équestre - Französischer Verband der Etappenunterkünfte und des Reittourismus)  
“FRETE” label (Fédération Française des Relais d'Étape et de Tourisme Équestre - French Federation of Guest Houses and Equestrian Tourism)



**Label « Bienvenue à la ferme »**  
Label „Bienvenue à la ferme“  
“Bienvenue à la ferme” Label

**Divers Sonstiges Various**



**Animaux acceptés**  
Tiere erlaubt  
Animals accepted



**Accepte les chèques vacances**  
Akzeptiert französische Ferienschecks  
Accept french holiday voucher

#### Cavaliers • Reiter • Riders

**Hébergement Übernachtung**  
Accommodations



**Chambres**  
Zimmer  
Rooms



**Dortoirs**  
Schlafräume  
Dormitories



**Draps fournis**  
Mit Bettzeug  
Sheets provided



**Bivouac**  
Biwak  
Bivouac



**Lave-linge à disposition**  
Washmaschine zur Verfügung  
Washing machine available



**Serviettes de bains fournies**  
Handtücher werden gestellt  
Bath towels provided



**Piscine**  
Schwimmbad  
Swimming pool

**Restauration Verpflegung Catering**



**Petit déjeuner**  
Frühstück  
Breakfast



**1/2 pension**  
Halbpension  
Half board



**Pension complète**  
Vollpension  
Full board



**Panier repas**  
Picknickkörbe  
Picnic baskets



**Cuisine à disposition**  
Küche zur Verfügung  
Kitchen available

**Services Service Services**



**Transport des bagages payant**  
Gepäcktransport -  
Gebührenpflichtig  
Baggage transported -  
fee-paid



**Transport des bagages gratuit**  
Gepäcktransport -  
Kostenfrei  
Baggage transported - free  
of charge

#### Chevaux • Pferde • Horses



**Boxes**  
Einzelbox  
Boxes



**Stalles**  
Standbox  
Stalls



**Prés**  
Auf Weide  
Grazing aerea



**Accueil attelage**  
Empfang von  
Pferdegespannen  
Harness material area



**Nourriture (foin)**  
Futter (Heu)  
Food (hay)



**Nourriture (grain)**  
Futter (Getreide)  
Food (grains)









## ALSACE DU NORD


NORDELSASS

NORTHERN ALSACE


Wissembourg, ville frontière entre l'Alsace et le Palatinat, est le point de départ idéal pour découvrir le Parc Naturel des Vosges du Nord. En quelques jours, vous traverserez une partie remarquable du massif des Vosges, boisée de feuillus et de résineux, ponctuée de sites castraux, mais aussi entaillée de splendides falaises de grès rose.

En partant des riches coteaux agricoles du Kochersberg, vous montez lentement vers des paysages verdoyants, faisant penser à la douceur suisse. Au fil de l'itinéraire, s'offrent à vous des sapins, des épicéas, des châteaux forts en grès rose, des gîtes à l'accueil chaleureux. Prenez votre temps, vous êtes dans la Suisse d'Alsace.



 Wissembourg, Grenzstadt zwischen dem Elsass und der Pfalz, ist der ideale Ausgangspunkt, um den Naturpark der Nordvogesen zu erkunden. In nur wenigen Tagen durchqueren Sie einen beeindruckenden Teil des Vogesenmassivs mit seinen dunklen Wäldern aus Laub- und Nadelbäumen, die hier und da von Burgruinen und riesigen Felsen aus rotem Sandstein überragt werden.

Von den fruchtbaren Hängen des Kochersberg steigen Sie langsam zu grünen Landschaften auf, die an die idyllische Natur der Schweiz erinnern. Hohe Tannen und Fichten, trutzige Burgen aus rotem Sandstein und behagliche Ferienwohnungen säumen Ihren Weg. Lassen Sie es geruhsam angehen, Sie sind in der Elsässischen Schweiz.

 Wissembourg, a frontier town between Alsace and the German Palatinate, is an ideal starting point to explore the North Vosges Nature Park. In just a few days, you cross a remarkable part of the Vosges mountains, mixed deciduous forest with castle ruins, as well as splendid sculpted sandstone cliffs.

Starting on the rich agricultural slopes of the Kochersberg, you climb slowly towards green hills, reminiscent of Swiss lowland landscapes. Along the route you will find pines, fir trees, sandstone fortresses and hostels offering a warm welcome. Take your time. You are in Swiss Alsace.



# Relais et gîtes équestres

Unterkunft für Pferde und Reiter / Equestrian accommodations

## CARTOGRAPHIE

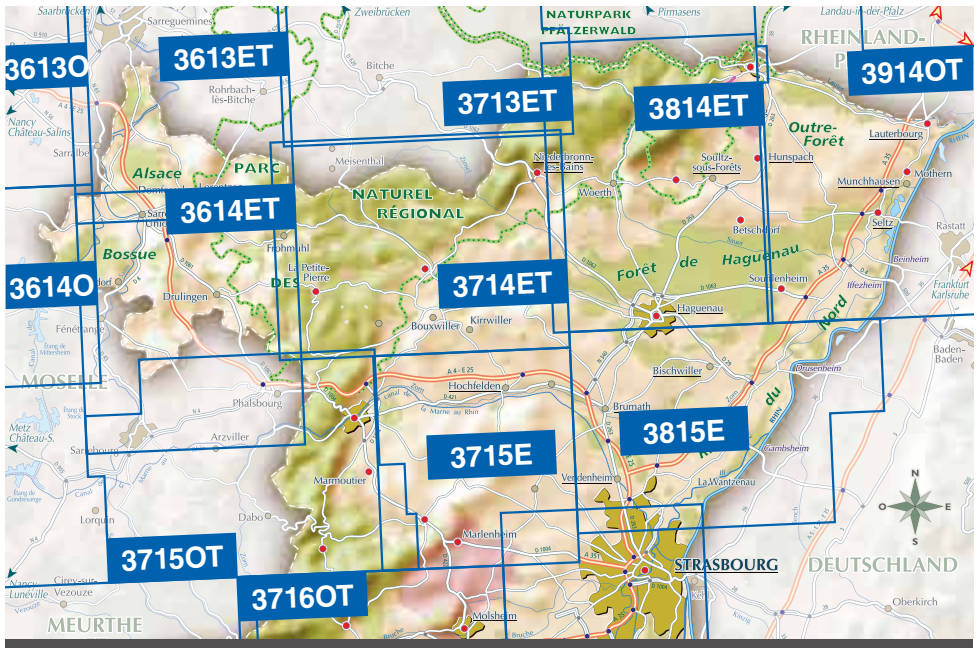
KARTOGRAPHIE

MAPPING

Extrait du « Tableau d'assemblage des cartes de randonnée TOP 25 et Série Bleue - I.G.N. 2011 ».

Auszug aus der Übersichtstabelle der TOP-25- und Série-Bleue-Wanderkarten - I.G.N. 2011 (Tableau d'assemblage des cartes de randonnée TOP 25 et Série Bleue - I.G.N. 2011).

Extract from Index map of the TOP 25 and Série Bleue trekking maps - I.G.N. 2011 (Tableau d'assemblage des cartes de randonnée TOP 25 et Série Bleue - I.G.N. 2011).





# Relais et gîtes équestres

Unterkunft für Pferde und Reiter / Equestrian accommodations



Georges FLAIG  
40 rue Principale  
+33 (0)3 88 09 55 01  
info@restaurant-anthon.fr  
www.restaurant-anthon.fr

## OBERSTEINBACH (67510)



**1** Hôtel\*\*\* Anthon  
3814ET, 3713ET - Alt. 240 m

<b>gîte</b>	WiFi, Germany, UK, Spain, Italy, France, Austria, Switzerland, Germany, France, Dog, Wheelchair
<b>cavaller</b>	Stable, Bed, Tent, Person, Bag, Horse, Table, Chair, Sink, Dish, Glass, Plate
<b>cheval</b>	Map, Calendar, Sun, Horse, Dog, Wheelchair



Sylvie-Anne et Johan HOFMANS  
3 rue de la Rohrmatt  
+33 (0)3 88 09 56 84  
contact@johanhofmans.com  
www.hommedecheval.com

## OBERSTEINBACH (67510)



**2** Ferme Équestre Fjord - École d'équitation  
3814ET, 3713ET - Alt. 245 m

<b>gîte</b>	WiFi, Germany, UK, Spain, Italy, France, Austria, Switzerland, Germany, France, Dog, Wheelchair
<b>cavaller</b>	Stable, Bed, Tent, Person, Bag, Horse, Table, Chair, Sink, Dish, Glass, Plate
<b>cheval</b>	Map, Calendar, Sun, Horse, Dog, Wheelchair

Hôtel et chambre d'hôte à proximité.

Hotel und Gästezimmer in der Nähe.

Hotel and B&B nearby.



Christine et Christophe JAHN  
6 rue Langenacker  
+33 (0)3 88 09 50 98  
islandaisdesteinbach@orange.fr

## OBERSTEINBACH (67510)



**3** Élevage de Steinbach  
3814ET, 3713ET - Alt. 245 m

<b>gîte</b>	WiFi, Germany, UK, Spain, Italy, France, Austria, Switzerland, Germany, France, Dog, Wheelchair
<b>cavaller</b>	Stable, Bed, Tent, Person, Bag, Horse, Table, Chair, Sink, Dish, Glass, Plate
<b>cheval</b>	Map, Calendar, Sun, Horse, Dog, Wheelchair







# Relais et gîtes équestres

Unterkunft für Pferde und Reiter / Equestrian accommodations



## SIERSTHAL (57410)



### 7 Gîte d'étape du Vasenberg

3713ET - Alt. 340 m

gîte



cavaler



cheval



Raymond RECH

25 rue Notre Dame de Fatima - Holbach  
+33 (0)3 72 29 06 55 • +33 (0)6 79 24 92 54  
raymond.rech@tubeo.fr

Implanté dans le PNR des Vosges du Nord, le gîte du Vasenberg vous accueille à pied, à cheval, ou à vélo. Il est situé sur une colline ensoleillée, au cœur de nombreuses possibilités de randonnées et de visites : citadelle de Bitche, ouvrages de la ligne Maginot, cristalleries.

*Die Herberge Vasenberg im Regionalen Naturpark Nordvogesen empfängt Wanderer, Reiter und Radfahrer auf einem sonnigen Hügel, umgeben von zahlreichen Wandermöglichkeiten und Sehenswürdigkeiten: die Zitadelle von Bitche, die Werke der Maginot-Linie, Kristallfabriken.*

Located in the PNR (Regional Nature Park) of the Northern Vosges mountains, Vasenberg accommodates you whether you come on foot, on horse-back or by bike. It's situated on a sunny hillside boasting many different types of walks and tours: the Bitche Citadel, structures from the Maginot Line, crystal glassworks.



## WISSEMBOURG-WEILER (67160)



### 8 Équiloisir - Domaine du Langenberg

3814ET - Alt. 180 m

gîte



cavaler



cheval



Laurence PITRE

Château du Langenberg  
+33 (0)3 88 94 95 68 • +33 (0)6 08 92 46 33  
equiloisir@wanadoo.fr  
www.equiloisir.com

Situé dans le parc régional des Vosges du Nord, à 5 minutes de Wissembourg.

*Im Regionalen Naturpark Nordvogesen gelegen, 5 Minuten von Wissembourg entfernt.*

Located in the Northern Vosges Regional Park, just 5 minutes away from Wissembourg.



# Relais et gîtes équestres

Unterkunft für Pferde und Reiter / Equestrian accommodations



Bénédicte BADINA

14 route de Wingen

+33 (0)3 88 09 33 53 • +33 (0)6 11 34 04 82

[benedicte.badina@orange.fr](mailto:benedicte.badina@orange.fr)

[www.ranch-wolfsmatt.ffe.com](http://www.ranch-wolfsmatt.ffe.com)

## CLIMBACH (67510)



### 9 Ranch Wolfsmatt

3814ET - Alt. 367 m

**gîte**           

**cavalier**            

**cheval**      

10      15



Edith et Richard GERST

22 rue de Mattstall

+33 (0)3 88 94 45 35

[info@ecuriesduflecken.com](mailto:info@ecuriesduflecken.com)

[www.ecuries-du-flecken.com](http://www.ecuries-du-flecken.com)

## LEMBACH (67510)



### 10 Les Écuries du Flecken

3714ET, 3713ET, 3814ET - Alt. 190 m

**gîte**          

**cavalier**            

**cheval**      

6      6

Chambre sur réservation à partir de 2 nuits, location gîte complet. En hiver chauffage en sus, pension cheval (boîte, pré, manège).

*Zimmer ab 2 Übernachtungen (Reservierung erforderlich), Vermietung eines kompletten Ferienhauses. Heizung im Winter gegen Aufpreis, Pferdepension (Box, Weide, Reithalle).*

Room upon reservation starting from 2 nights, leasing of whole accommodation area. In winter there is heating (optional), horse boarding (box, meadow, stable).



## WINDSTEIN (67110)



### 11 L'Auberge des deux châteaux - Windstein

3814ET - Alt. 314 m

**gîte**          

**cavalier**            

**cheval**      

14

Gabrielle LEJEAL

33 rue des Châteaux

+33 (0)3 88 09 24 41 • +33 (0)6 82 90 64 70

[auberge-des-deux-chateaux@orange.fr](mailto:auberge-des-deux-chateaux@orange.fr)

[auberge-des-deux-chateaux.com](http://auberge-des-deux-chateaux.com)

Parcs à clôturer soi-même. Lieu exceptionnel et calme en pleine nature au pied des deux châteaux.

*Pferdeeingäunungen zum selbst aufstellen. Einzigartiger und ruhiger Ort inmitten unberührter Natur, am Fuße der beiden Burgen.*

DIY horse fence. Magnificent and calm area in the countryside at the foot of two castles.















# Relais et gîtes équestres

Unterkunft für Pferde und Reiter / Equestrian accommodations



Jean Claude et Betty KUSTNER  
Lieu-dit Sandfeld  
+33 (0)6 08 24 52 82


## ROTHBACH (67340)



### 21 Relais Équestre de l'Eden

3714ET - Alt. 190 m

**gîte**              

**cavaller**             

**cheval**      

Ouvert à partir du mois de juin. Possibilité de manger sur place sur réservation.

Ab Juni geöffnet. Verpflegungsmöglichkeit vor Ort auf Anmeldung.

Open as of the month of June. Possibility to eat upon reservation.



Angéline et Hervé HOFER  
33 rue Neuve  
+33 (0)3 88 07 08 78 • +33 (0)6 86 78 28 67  
angeline.hofer@ajcnature.com  
www.ajcnature.com

## UHRWILLER (67350)



### 22 Angéline et Hervé Hofer

3714ET - Alt. 190 m

**gîte**          

**cavaller**             

**cheval**      

Les chambres sont chez l'habitant.

Die Zimmer befinden sich direkt im Haus der Gastgeber.

Homestay accommodation.



M. et Mme Lothar WEILAND  
14 rue du Château d'Eau  
+33 (0)3 88 89 42 60  
info@relais-islandais.com  
www.relais-islandais.com

## WEITERSWILLER (67340)



### 23 Ranch Relais Islandais

3714ET - Alt. 280 m

**gîte**          

**cavaller**             

**cheval**      

Repas sur commande.

Verpflegung auf Anfrage.

Meals upon request.



## Relais et gîtes équestres

Unterkunft für Pferde und Reiter / Equestrian accommodations



© C. FLEITH

**Mylène et Joël SCHALCK**  
27 route de Neubourg  
+33 (0)3 88 72 21 58  
mylene.joel@wanadoo.fr

## DAUENDORF (67350)



## 24 Mylène et Joël Schalk

3714ET, 3814ET - Alt. 240 m

gîte



cavaller



cheval



Repas du soir sur demande.

Abendessen auf Anfrage.

Evening meals upon request.



**Agnès et Joseph KANDEL**  
5 rue des Chevaux  
+33 (0)3 88 72 51 20 • +33 (0)6 82 58 97 98  
gite@ecurie-du-mont.com  
kandel.joseph@wanadoo.fr  
www.ecurie-du-mont.com

## MORSCHWILLER (67350)



## 25 L'Écurie du Mont

3714ET - Alt. 240 m

gîte



cavaller



cheval



Plat du terroir sur commande. Barbecue, plancha pour groupe à disposition. Épicerie et restaurant au village. Matériel maréchalerie à disposition. Pension chevaux. Propose circuits en étoile. Parking campingcar.

Regionales Spezialitätengericht nach Vorbestellung. Grill, Plancha für Gruppen verfügbar. Lebensmittelgeschäft und Restaurant im Dorf. Bereitstellung von Hufschmiedematerial. Pferdepension. Angebot von Sternwanderungen. Wohnmobilparkplatz.

Regional cuisine upon request. Barbecue, plancha for groups available. Grocery shop and restaurant in the village. Blacksmith equipment available. Horse boarding. Proposes day excursions. Parking area for camping cars.



## IMBSHEIM (67330)



## 26 Au Fil du Temps

3715OT, 3715ET, 3714ET - Alt. 260 m

gîte



cavaller



cheval



**Annick et Janick REGNAULD**  
45 rue de l'École  
+33 (0)3 88 70 23 48 • +33 (0)6 83 49 44 54  
a.regnauld@wanadoo.fr  
www.aufildutemps67.com

Conseils pour les itinéraires. Proximité du Parc Naturel Régional des Vosges du Nord.

Routenvorschläge. Nähe des Regionalen Naturparks Nordvogesen.

Trekking tips. Near the Northern Vosges Regional Nature Park, DIY horse fence set-up.







# Relais et gîtes équestres

Unterkunft für Pferde und Reiter / Equestrian accommodations



## WINTZENHEIM/KOCHERSBERG (67370)



**30** Ferme Équestre de Wintzenheim Kochersberg  
3715ET - Alt. 250 m



Famille STIEBER  
25 rue de l'Eglise

+33 (0)3 88 96 87 92 • +33(0)6 86 18 30 41  
fermestieber@gmail.com

Repas sur commande, tartes flambées sur demande pour groupe, table d'hôtes.

Mahlzeit auf Voranmeldung, Flammkuchen für Gruppen auf Anfrage, Gästezimmer mit Abendessen.

Meals upon request, "tartes flambées" upon request for groups, top guest table.



## DABO - LA HOUBE (57850)



**31** Hôtel Restaurant « Des Vosges »  
3616OT, 3716ET, 3715OT - Alt. 650 m



Jean-Luc SCHWALLER  
41 rue de la Forêt

+33 (0)3 87 08 80 44  
info@hotel-restaurant-vosges.com  
www.hotel-restaurant-vosges.com

Apporter de quoi monter les parcs soi-même.

Material zum eigenen Aufbau der Pferdeeinzäunungen mitbringen.

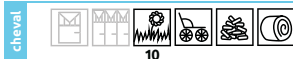
Bring what you need for DIY horse fence set-up.



## WANGENBOURG - ENGENTHAL-LE-BAS (67710)



**32** Ferme du Schneeberg  
3715OT - Alt. 760 m



Françoise et Vincent HERRMANN  
5 rue du rocher

+33 (0)3 88 55 50 80 • +33 (0)3 88 87 38 90  
contact@gites-de-la-ferme-du-schneeberg.fr  
www.gites-de-la-ferme-du-schneeberg.fr

Espace tartes flambées, barbecue. Apporter de quoi monter les parcs soi-même. Situé au cœur de la Suisse d'Alsace.

Bereich zum Flammkuchenbacken und Grillen. Material zum eigenen Aufbau der Pferdeeinzäunungen mitbringen. Im Herzen der elsässischen Schweiz.

Area to bake "tartes flambées", barbecue. Bring what you need for DIY horse fence set-up. Located in the heart of the Suisse d'Alsace.



## Relais et gîtes équestres

Unterkunft für Pferde und Reiter / Equestrian accommodations



### SAINT-QUIRIN (57560)



#### 33 Ferme et Gîte Équestre de la Basse Aubry

3716ET, 3715OT, 3616OT - Alt. 350 m

gîte



cavaler



cheval



Olivier DIDIER

Place Chevalier de Valdrôme Lettenbach  
+33 (0)3 87 03 78 06  
febasseaubry@yahoo.fr  
www.febasseaubry.com

Oreillers et couvertures fournis, draps non fournis.

Kopfkissen und Bettdecken werden gestellt, Bettwäsche muss mitgebracht werden.

Pillows and covers are provided but not sheets.



### WANGEN (67520)



#### 34 Génération Cheval

3715E - Alt. 205 m

gîte



cavaler



cheval



Vincent LETZGUS

CD 142 Route de Westhoffen  
+33 (0)3 88 87 73 96 • +33(0)6 82 32 35 13  
ferme.kleinerlen@orange.fr  
www.generation-cheval.com

Pas de chambre ni dortoir sur place, mais gîtes à proximité.

Kein Zimmer oder Schlafraum vor Ort, Unterkunftsmöglichkeiten in der Nähe.

No rooms or dormitories available, but accommodation nearby.



## ALSACE CENTRALE

ZENTRAL ELSASS  
CENTRAL ALSACE

Terre aux paysages infiniment variés, l'Alsace compte quelque 312 000 ha de forêts somptueuses, plus d'une vingtaine de réserves naturelles et un Parc Naturel Régional. Ses vignes à perte de vue, chemins de crête fuyants, cours d'eau sinueux constituent des cadres exceptionnels pour des chevauchées originales.



Geprägt von unendlich vielfältigen Landschaften zählt es an die 312000 Hektar dichte Wälder, mehr als zwanzig Naturschutzgebiete und ein Regionale Naturpark. Seine sich bis an den Horizont erstreckenden Weinberge, seine Schwindel erregenden Kammstrassen und seine gewundenen Wasserläufe bilden die ideale Kulisse für spannende Streifzüge.



A land of infinitely varied landscapes, Alsace totals some 312000 ha of sumptuous forest with twenty nature reserves and one Regional Nature Park. Its vines stretching to the horizon, long peaks routes and twisting water courses provide some exceptional settings for original journeys.





# Les cartes IGN indispensables à votre randonnée

Unentbehrlichen IGN Karten für Ihre Wandern / IGN maps essential to your ride

## CARTOGRAPHIE

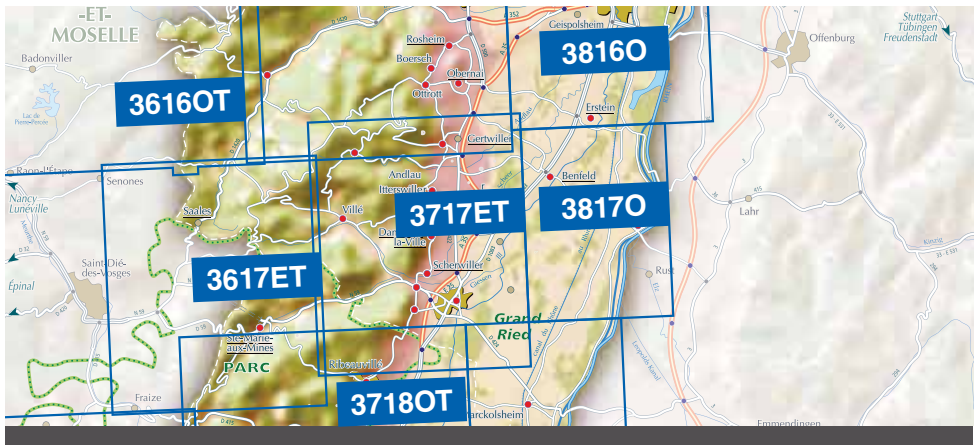
KARTOGRAPHIE

MAPPING

Extrait du « Tableau d'assemblage des cartes de randonnée TOP 25 et Série Bleue - I.G.N. 2011 ».

Auszug aus der Übersichtstabelle der TOP-25- und Série-Bleue-Wanderkarten - I.G.N. 2011 (Tableau d'assemblage des cartes de randonnée TOP 25 et Série Bleue - I.G.N. 2011).

Extract from Index map of the TOP 25 and Série Bleue trekking maps - I.G.N. 2011 (Tableau d'assemblage des cartes de randonnée TOP 25 et Série Bleue - I.G.N. 2011).









# Relais et gîtes équestres

Unterkunft für Pferde und Reiter / Equestrian accommodations



Marie-Christine HERRMANN  
28 rue Principale  
+33 (0)6 07 26 81 13  
alsace.tourisme.cheval@orange.fr

## SAINT-PIERRE (67140)



### 38 Les Cavaliers de Saint-Pierre

3717ET, 3716ET - Alt. 180 m

gîte



cavaller



cheval



Paddock avec abreuvoir automatique.  
Paddock mit automatischer Pferdetränke.  
Paddock with automatic drink dispenser.



Sophie EICHENBERGER  
10 rue Principale  
+33 (0)6 41 75 57 57  
harasdesaintpierre@hotmail.fr

## SAINT-PIERRE (67140)



### 39 Domaine du Haras de Saint Pierre

3717ET, 3716ET - Alt. 180 m

gîte



cavaller



cheval



Cheval : Sellerie, douche, solarium, marcheur automatique. Gîte : Parking privé, écran plat, linge de maison, salon, cuisine équipée, grande terrasse de 50 m².  
Pferd: Sattlerei, Dusche, Pferdesolarium, automatische Führanlage. Ferienhaus:  
Privatparkplatz, Flachbildfernseher, Haushaltswäsche, Wohnraum, ausgestattete Küche, 50 m² große Terrasse.

Horse: Saddle room, shower, solarium, horse walker. Accommodation: Private parking area, flat screen TV, house linens, living room, equipped kitchen, large 50 m² terrace.



Monique et Arnaud DEISSLER  
11 route du Kreuzweg  
+33 (0)3 88 08 31 98 • +33 (0)6 15 32 80 20  
vincent.deissler@wanadoo.fr  
www.ferme-auberge-lindenhof.fr

## LE HOHWALD (67140)



### 40 Ferme Auberge « Le Lindenhof »

3617ET, 3716ET, 3717ET - Alt. 650 m

gîte



cavaller



cheval



Ferme traditionnelle en activité, produits de la ferme, possibilité camping, carrière.  
Traditioneller Bauernhof in Betrieb, Hoferzeugnisse, Campingmöglichkeit, Reitplatz im Freien.  
Traditional working farm, farm products, possibility of camping, sand ring.



# Relais et gîtes équestres

Unterkunft für Pferde und Reiter / Equestrian accommodations



Frédéric DAUDE  
1bis route des Crêtes  
+33 (0)6 88 56 59 22  
frederic.daude@nordnet.fr  
www.ecurieclimont.com

## LE CLIMONT - URBEIS (67220)



### 41 Écurie du Climont Val de Villé

3617ET - Alt. 650 m

gîte



cavaller



cheval



Possibilité d'accueil 20 personnes. 2 stabulations de 5 chevaux, paddocks.

Empfangskapazität: 20 Personen. 2 Ställe für je 5 Pferde, Paddocks.

Possibility of housing up to 20 people. 2 stables with 5 horses, paddocks.



Ellen SCHILLER  
Rue du Ried  
+33 (0)3 88 98 30 04  
info@clairruisseau.com  
www.clairruisseau.com

## GERSTHEIM (67150)



### 42 Camp au Clair Ruisseau - Camping Ranch Baignade

38170 - Alt. 260 m

gîte



cavaller



cheval



Repas et tarte flambée sur commande. Plan d'eau sur place pour les baignades.  
Les calèches sont les bienvenues.

Mahlzeiten und Flammkuchen nach Vorbestellung. Gewässer zum Baden vor Ort. Kutschen sind herzlich willkommen.

Meal and "tartes flambées". Water area for swimming. Carriages are welcome.



## MUTTERSOLTZ (67600)



### 43 La Ferme du Pays d'Eaux

38170, 3717ET - Alt. 205 m

gîte



cavaller



cheval



Partenaire du circuit des « Lignes bleues » et « Magie fils de l'eau ».

Partner der Rundwege „Circuit des Lignes Bleues“ und „Magie Fils de l'eau“.

Partner of "Circuit des Lignes Bleues" and "Magie Fils de l'eau".

Stéphanie DE SOUSA  
22 Hameau d'Ehnwihr  
+33 (0)3 88 85 49 67 • +33 (0)6 07 11 01 98  
lepaysdeaux@alicepro.fr  
www.relaisetape-lepaysdeaux.fr







# Relais et gîtes équestres

Unterkunft für Pferde und Reiter / Equestrian accommodations



Charles JEHLI  
2 vallée Frarupt  
+33 (0)6 70 43 34 30  
charles.jehli@orange.fr  
www.epomine.com

## LIEPVRE (68660)



**47** **Domaine Epomine**  
3617OT, 3717ET - Alt. 320 m



Élevage chevaux Rocky Mountain, site idéal pour circuit en étoile, possibilité location gîte 4 à 8 personnes, partenaire du circuit des « Lignes bleues » ([www.lecircuitdeslignesbleues.fr](http://www.lecircuitdeslignesbleues.fr)), Séjour à thème.

Zucht von Rocky-Mountain-Pferden, idealer Ort für Sternwanderungen, Vermietung Ferienhaus für 4 bis 8 Personen möglich, Partner des Rundwegs „Circuit des Lignes Bleues“ ([www.lecircuitdeslignesbleues.fr](http://www.lecircuitdeslignesbleues.fr)), Thementaufenthalt.

Breeding of Rocky Mountain horses, ideal area for day trips, possibility of accommodation from 4 to 8 people, partner of "Circuit des Lignes Bleues" ([www.lecircuitdeslignesbleues.fr](http://www.lecircuitdeslignesbleues.fr)), Themed stays.



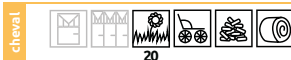
© C. MEYER

Frédéric HENNO  
3 Fenarupt  
+33 (0)3 89 58 54 80 • +33 (0)6 64 62 27 62  
camping.fenarupt@sfr.fr

## SAINTE-MARIE-AUX-MINES (68160)



**48** **Domaine du Fenarupt**  
3718OT, 3617ET - Alt. 640 m



Camping sur place.  
Campingmöglichkeit vor Ort.  
Camping area onsite.



# Relais et gîtes équestres

Unterkunft für Pferde und Reiter / Equestrian accommodations



Thierry LERESTEUX  
10 Lieu-dit Le Melkerhof  
+33 (0)3 89 73 13 09  
auberge.melkerhof@gmail.com  
www.auberge-melkerhof.fr

## THANNENKIRCH (68590)



**49** Hôtel Auberge du Melkerhof  
3717ET - Alt. 670 m

gîte



cavaller



cheval



Possibilité de restauration à l'auberge. Toutes les chambres sont en mezzanine, 2 à 3 personnes par chambre.

Verpflegungsmöglichkeit in der Herberge. Alle Zimmer sind Mezzaninzimmer, 2 bis 3 Personen pro Zimmer.

Possibility of eating at the inn. All the rooms are on a mezzanine allowing 2 to 3 people per bedroom.



Sylvie et Pascal LAUFER  
Lieu dit Rotenberg  
+33 (0)3 89 73 34 14 • +33 (0)6 67 53 96 75  
passy5@hotmail.fr  
www.rotenberg.fr

## RIBEAUVILLÉ (68150)



**50** Ferme du Rotenberg  
3718OT - Alt. 200 m

gîte



cavaller



cheval



Partenaire du circuit des « Lignes bleues » ([www.lecircuitdeslignesbleues.fr](http://www.lecircuitdeslignesbleues.fr)).

Partner des Rundwegs „Circuit des Lignes Bleues“ ([www.lecircuitdeslignesbleues.fr](http://www.lecircuitdeslignesbleues.fr)).

Partner of the "Circuit des Lignes Bleues" ([www.lecircuitdeslignesbleues.fr](http://www.lecircuitdeslignesbleues.fr)).




## ALSACE DU SUD

SUDELSASS  
SOUTHERN ALSACE


Partez des coteaux ondulés et couverts de vignes, et lentement, par de beaux chemins serpentant le long des courbes de niveau, vous traversez les chaumes où sont élevés les délicieux fromages de Munster.

Au nord du Jura français, le Sundgau présente quant à lui une incroyable palette de paysages : vallons, prairies à perte de vue, bosquets rafraîchissants. Deux ou trois jours plus tard, vous êtes dans les collines vosgiennes. Rivières chantantes, auberges accueillantes et des splendides points de vue sur la plaine d'Alsace. Un régal pour les cinq sens.



 Von den sanft geschwungenen Weinbergen gelangen Sie über malerische Pfade entlang welliger Hügelandschaften hin zu den Hochalmen, wo der köstliche Münsterkäse hergestellt wird.

Nördlich des französischen Juragebirges liegt der Sundgau. Er weist eine unglaubliche Vielfalt an Landschaften auf: Belchen, Wiesen soweit das Auge reicht, schattige Wäldchen. Nach zwei oder drei Tagen sind Sie schon im Vogesengebirge. Für den Aufstieg entlohnen Sie plätschernde Bäche, gemütliche Herbergen und herrliche Panoramablicke auf die Elsässer Tiefebene. Ein Genuss für alle Sinne.

 Starting on the vine-covered undulating slopes and slowly following the line of the hills along the same level, along beautiful trails, you cross meadows where the delicious Munster cheese is raised.

In the north of the French Jura, the Sundgau reveals an incredible variety of landscapes: valleys, meadows as far as the eye can see and cool spinneys. Two or three days later you are in the hills of the Vosges with singing rivers, welcoming inns and wonderful panoramas over the plain of Alsace. A delight for all five senses.

# Les cartes IGN indispensables à votre randonnée

Unentbehrlichen IGN Karten für Ihre Wandern / IGN maps essential to your ride

## CARTOGRAPHIE

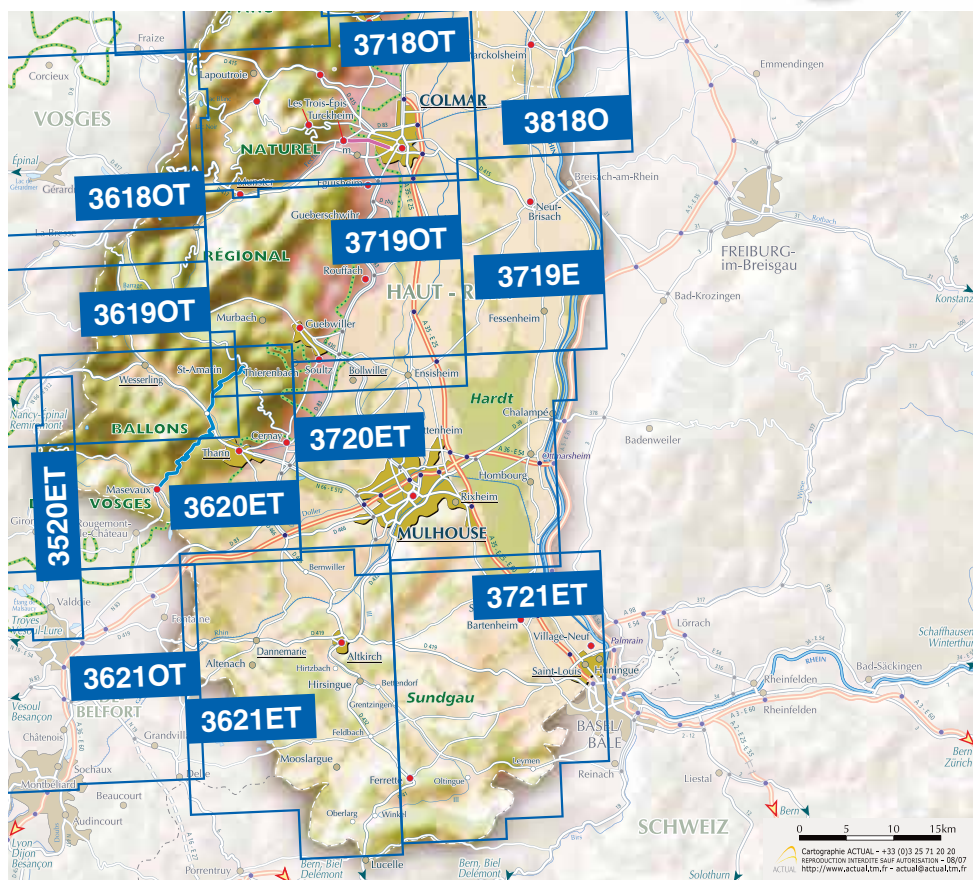
KARTOGRAPHIE

MAPPING

Extrait du « Tableau d'assemblage des cartes de randonnée TOP 25 et Série Bleue - I.G.N. 2011 ».

Auszug aus der Übersichtstabelle der TOP-25- und Série-Bleue-Wanderkarten - I.G.N. 2011  
(Tableau d'assemblage des cartes de randonnée TOP 25 et Série Bleue - I.G.N. 2011).

Extract from Index map of the TOP 25 and Série Bleue trekking maps - I.G.N. 2011  
(Tableau d'assemblage des cartes de randonnée TOP 25 et Série Bleue - I.G.N. 2011).







# Relais et gîtes équestres

Unterkunft für Pferde und Reiter / Equestrian accommodations



**Rudy DECOTTIGNIES**  
9 route de Ste Marie aux Mines  
+33 (0)7 86 50 62 00  
lesbrimbelles68@wanadoo.fr  
www.gite-lesbrimbelles68.com

## AUBURE (68150)



### 51 Les Brimbelles

3718OTR, 3617ET, 3718OT - Alt. 800 m

**gîte**

**cavalier**

**cheval**

Restauration sur place sur réservation, spécialités alsaciennes.  
Verpflegung vor Ort nach Anmeldung, elsässische Spezialitäten.  
Meal service onsite upon reservation, specialties from the Alsace.



**Marianne OUDIN**  
Chemin de la Mènère  
+33 (0)3 89 73 92 34 • +33 (0)6 22 23 15 01  
oudinmarianne@orange.fr

## AUBURE (68150)



### 52 Oudin Équitation

3718OTR, 3617ET, 3718OT - Alt. 800 m

**gîte**

**cavalier**

**cheval**

Uniquement sur réservation. Adhérent au « Circuit des cigognes ».  
Nur nach Reservierung. Mitglied des Rundwegs „Circuit des Cigognes“.  
Solely upon reservation. Member of the "Circuit des Cigognes".



**Nathalie BAUMANN**  
232 Pairs  
+33 (0)3 89 71 26 56 • +33 (0)6 19 11 81 83  
baumannnathalie@Free.fr  
www.lesecuriesdelabbaye.com

## ORBEY (68370)



### 53 Les Écuries de l'Abbaye

3718OT - Alt. 700 m

**gîte**

**cavalier**

**cheval**

Table d'hôte. Camping à proximité.  
Gästezimmer mit Abendessen. Campingmöglichkeit in der Nähe.  
Top guest table. Camping site nearby.



## Relais et gîtes équestres

Unterkunft für Pferde und Reiter / Equestrian accommodations



Christine STROHL et Mario BOTTOS  
249 Pré du Bois  
+33 (0)3 89 71 34 15 • +33 (0)6 87 82 73 29  
mario.bottos@wanadoo.fr  
www.gite-equestre-alsace.fr

## ORBEY (68370)



## 54 Gîte Équestre du Pré du Bois

37180T - Alt. 850 m

gîte



cavaller



cheval



Conseil pour les itinéraires, randonnées en étoiles, adhérent au « Circuit des cigognes ».  
Table d'hôtes.

Wanderroutenvorschläge, Sternwanderungen, Mitglied des Rundwegs „Circuit des Cigognes“.  
Gästezimmer.

Trekking tips, daily excursions, member of "Circuit des Cigognes". Top guest table.



Guy PAROLINI  
332 Blancrupt  
+33 (0)3 89 71 37 93 • +33 (0)6 07 06 95 01  
guyparolini@hotmail.fr

## ORBEY (68370)



## 55 Gîte Équestre du Blancrupt

37180T - Alt. 900 m

gîte



cavaller



cheval



Table d'hôte, sortie QUAD et motoneige.

Gästezimmer mit Abendessen, Ausflüge mit dem Quad und Motorschlitten.

Top guest table, outings on quad bikes and snow mobiles.



Andrée BENZ  
7 lieu dit St Gilles  
+33 (0)6 58 09 41 37

## WINTZENHEIM (68920)



## 56 Ferme Saint Gilles

37180T - Alt. 260 m

gîte



cavaller



cheval



Visite du château du Hohlandsbourg.

Besichtigung der Burg Hohlandsbourg.

Tour of the Hohlandsbourg Castle.



# Relais et gîtes équestres

Unterkunft für Pferde und Reiter / Equestrian accommodations



## SUNDHOFFEN (68280)



### 57 Gîte Équestre le Bois Fleuri

37190T, 37180T - Alt. 200 m

gîte



cavaller



cheval



André GRUNEWALD  
Lieu-dit Scherbswald  
+33 (0)3 89 24 96 05

Conseils d'itinéraires. Dépannage maréchalerie. Adhérent au « Circuit des Cigognes ». Wanderroutenvorschläge. Hufschmiedearbeiten. Mitglied des Rundwegs „Circuit des Cigognes“. Trekking tips. Blacksmith services. Member of "Circuit des Cigognes".



## METZERAL (68380)



### 58 Françoise et Richard Martin

37180T - Alt. 680 m

gîte



cavaller



cheval



Françoise et Richard MARTIN  
Lieu dit Pfeifferberg  
+33(0)3 89 77 71 58  
fmaziade@orange.fr  
pfeifferberg.free.fr

Balades avec les ânes possible.  
Ausritte mit den Eseln möglich.  
Possibility of walks with donkeys.



## METZERAL (68380)



### 59 Ranch Auberge du Hinterberg

36180T - Alt. 780 m

gîte



cavaller



cheval



Gabriel SCHILDKNECHT  
Lieu dit Hinterberg  
+33 (0)3 89 77 68 62 • +33 (0)6 85 10 93 52

Uniquement sur réservation.  
Nur nach Reservierung.  
Solely upon reservation.



## Relais et gîtes équestres

Unterkunft für Pferde und Reiter / Equestrian accommodations



Antoine KRUST  
24 rue de la Chapelle  
+33 (0)3 89 47 03 31 • +33 (0)6 74 54 27 46  
krust.b@wanadoo.fr

### WINTZFELDEN (68570)



#### 60 Gîte Équestre du Ritzenthal

37190T - Alt. 380 m

gîte



cavaller



cheval



Hôtel-Restaurant à 500 m.

Hotel-Restaurant in 500 m Entfernung.

Hotel-Restaurant 500 metres away.



Sébastien SCHAAF  
Le Markstein  
+33 (0)3 89 82 61 87  
contact@auberge-steinlebach.com  
www.auberge-steinlebach.com

### MARKSTEIN (68610)



#### 61 Auberge du Steinlebach

36190T - Alt. 1100 m

gîte



cavaller



cheval



Produits de la ferme, réservation souhaitable.

Hoferzeugnisse, Reservierung erwünscht.

Farm products, best to reserve beforehand.



Simone et Jean-Marc ARGER  
8 rue Saint Gangolf  
+33 (0)3 89 76 66 45 • +33 (0)6 84 28 22 04  
jean.arger@orange.fr  
www.florihome.com

### BUHL (68530)



#### 62 Relais du Florival

37190TR, 37190T - Alt. 350 m

gîte



cavaller



cheval



Conseils pour circuits et randonnées.

Vorschläge für Rundwege und Wanderungen.

Tips for rides and walks.







## Relais et gîtes équestres

Unterkunft für Pferde und Reiter / Equestrian accommodations



Paul HURTH  
+33 (0)3 89 82 32 58 • +33 (0)6 08 48 01 34  
paul.hurth@orange.fr

### WILLER-SUR-THUR (68760)



**65** Relais du Carré Vert  
3620ET - Alt. 380 m



Chalet pleine nature sur pré clôturé 2,8 ha. Idéal pour circuit en étoile.  
Ouverture de mai à octobre.

Chalet im Herzen der Natur auf eingefriedeter, 2,8 ha großer Weide.  
Ideal für Sternwanderungen. Von Mai bis Oktober geöffnet.

Chalet in the heart of the countryside with an enclosed 2.8 hectare meadow.  
Ideal for day trips. Open from May to October.



Michel DE REINACH  
+33 (0)3 89 82 53 45 • +33 (0)6 83 12 02 76  
info@domainsaintloup.fr  
www.domainsaintloup.fr

### MICHELBACH (68700)



**66** Domaine Saint Loup  
3620ET - Alt. 350 m



Chambre 2 ou 3 personnes, prix dégressif selon nombre de nuits, tir à l'arc sur place,  
pêche sur place.

Zimmer für 2 oder 3 Personen, gestaffelte Preise je nach Anzahl der Übernachtungen,  
Bogenschießen vor Ort, Angelmöglichkeit vor Ort.

Room for 2 or 3 people, prices decrease depending on number of nights spent, onsite  
archery, onsite fishing.

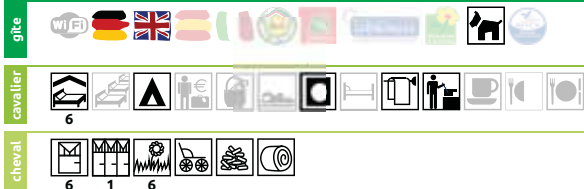


Martine LEBRAN SCHALLER  
24 rue principale  
+33 (0)3 89 26 96 94 • +33 (0)6 09 85 69 75  
martine.lebran@wanadoo.fr

### BRETEN (68780)



**67** Les Sabots de Bretten  
36210T, 3621ET, 3620ET - Alt. 565 m



Ouvert toute l'année, 2 lits double et 3 lits simple. Commerce à proximité.

Ganzjährig geöffnet, 2 Doppelbetten und 3 Einzelbetten. Einkaufsmöglichkeiten in der Nähe.  
Open all year around, 2 double beds and 3 single beds. Shop nearby.



## Relais et gîtes équestres

Unterkunft für Pferde und Reiter / Equestrian accommodations



Béatrice FUTSCH  
38 rue de Thann  
+33 (0)3 89 07 09 25 • +33 (0)6 07 95 25 63  
gite.du.spechbach@wanadoo.fr  
http://giteduspechbach.voila.net/

### SPECHBACH-LE-BAS (68720)



**68** Gîte du Spechbach  
3720ET, 3621ET - Alt. 294 m

gîte



cavaller



cheval



Gîte rural disponible en dehors des vacances scolaires d'été, 2 chambres disponibles toute l'année. Possibilité de camping, abri pour attelages.

Ländliches Ferienhaus, außerhalb der Sommerferien geöffnet, 2 Zimmer ganzjährig verfügbar. Campingmöglichkeit, Unterstellmöglichkeit für Pferdegespanne.

Not counting the school summer holidays, there is rural accommodation available, 2 rooms available all year long. Possibility of camping, shelter for horse and carriage.



Delphine et Fabrice KAUFMANN  
35 rue Principale  
+33 (0)3 89 25 93 14 • +33 (0)6 70 52 09 30  
fabrice.kaufmann@free.fr

### FALKWILLER (68210)



**69** Chez Delphine et Fabrice Kaufmann  
3621ET - Alt. 285 m

gîte



cavaller



cheval



Grand confort : douches,wc, cuisines, sellerie, aire douche pour chevaux,... Restauration sur demande.

Hoher Komfort: Duschen, WC, Küchen, Sattlerei, Pferdedusche,... Verpflegung auf Anfrage.

Top comfort: showers, toilets, kitchens, saddlery, shower area for horses,... Food service upon request.



Christophe GINDER  
10B rue des Fleurs  
+33 (0)3 89 68 31 04  
christophe.ginder@orange.fr  
www.ferme-du-koer.com

### BRINCKHEIM (68870)



**70** Ferme Équestre du Koer  
3721ET - Alt. 330 m

gîte



cavaller



cheval



Chambres 4 lits.

Vierbettzimmer.

Bedroom with 4 beds.



# Relais et gîtes équestres

Unterkunft für Pferde und Reiter / Equestrian accommodations



## HEGENHEIM (68220)



### 71 Relais Équestre du Loehliberg

3721ET - Alt. 357 m

gîte



cavaller



cheval



Anne-Marie GOETSCHY  
35A rue de Buschwiller  
+33 (0)3 89 67 31 87 • +33 (0)6 22 13 05 03  
annemariagoetschy@orange.fr

Possibilité de randonner en étoile, de camper près des chevaux et de faire des barbecues. Matériel de maréchalerie sur place, attelages bienvenus.

*Sternwanderungen, Camping in der Nähe der Pferde und Grillen möglich. Hufschmiedematerial vor Ort, Pferdegespanne sind willkommen.*

Possibility of daily excursions, camping near the horses and enjoying barbecues. Blacksmith equipment onsite, horse and carriage welcome.



## OLTINGUE (68480)



### 72 Quarterfarm

3721ET - Alt. 425 m

gîte



cavaller



cheval



Sylvie HEIM  
45 rue de Wolschwiller  
+33 (0)3 89 25 95 29  
info@quarterfarms.fr  
www.quarterfarms.fr

Restauration Western et animations Line Dance. Activités équestres : entraînement, cutting, reining, ranch sorting.

*Westernspezialitäten und Line Dance-Veranstaltungen. Reitaktivitäten: Training, Cutting, Reining, Ranch Sorting.*

Western-style cooking and Line Dance events. Horse-oriented activities: exercises, cutting, reining, ranch sorting.



## KIFFIS (68480)



### 73 Ferme Équestre Zum Blau

3621ET, 3721ET - Alt. 600 m

gîte



cavaller



cheval



Jean WALTHER  
5 rue de Wolschwiller  
+33 (0)3 89 40 35 25 • +33 (0)6 36 59 94 45  
cheval.kiffis@free.fr  
www.cheval-kiffis.com

Matériel de maréchalerie sur place.

*Hufschmiedematerial vor Ort.*





Blacksmith material onsite.



# CENTRES DE TOURISME ÉQUESTRE

REITSPORTORTE



TOURIST RIDING CENTRES

Référence CTE		Ecole d'équitation <i>Reitsschule</i> Riding school	Carrière <i>Reitplatz im Freien</i> Sand rings	Manège <i>Reithalle</i> Riding stables	Galop de pleine nature <i>Galopp in freier Natur</i> Galloping out in the country	Attelage <i>Pferdegespann</i> Horse and carriage	Promenade <i>Ausritt</i> Horse rides	Randonnée <i>Reitwanderung</i> Trekking with horses
1	<p><b>Équivallee</b> Isabelle FELTZ Lieu dit Sonnenbach - Direction Bellambra 67220 ALBE +33 (0)3 88 58 97 72 isabelle.feltz@gmail.com • www.equivallee67.com <b>1 BPJEPS</b> <i>Pensions chevaux, élevage chevaux CSO, club-house, possibilité de cuisiner.</i></p> 	★	★	★	★	★	★	
2	<p><b>Écuries des Flots</b> Rachel SEENE 8 Neuweyerhof • 67260 ALTWILLER +33 (0)3 88 00 94 88 • +33 (0)6 85 73 29 41 www.ecuriedesflots.fr <b>1 monitrice</b> <i>Pension chevaux, gîte sur place, préparation examens, poneys-camps du lundi au vendredi sur demande.</i></p> 	★	★	★	★		★	
3	<p><b>Écurie Muringer</b> Véronique et Thierry MURINGER 15 Route de Thann • 68700 ASPACH LE HAUT +33 (0)6 11 54 69 26 ecurieattelagemuringer@wanadoo.fr <b>3 moniteurs</b> <i>Leçon particulière, poney club, terrain d'attelage et déboufrage. Pension, stage de dressage.</i></p> 	★	★	★				★
4	<p><b>Oudin Équitation</b> Marianne OUDIN Chemin de la Mènère • 68150 AUBURE +33 (0)3 89 73 92 34 • +33 (0)6 22 23 15 01 oudinmarianne@orange.fr <b>2 moniteurs - 2 ATE</b> <i>Attelage, randonnées, stages et examens, Anglais/Allemand. Cheval et Nature, cross, pension chevaux.</i></p> 	★	★	★	★	★	★	★



# Centres de tourisme équestre

Reitsportorte / Tourist riding centres




Référence CTE		Ecole d'équitation <i>Reitsschule</i> Riding school	Carrière <i>Reitplatz im Freien</i> Sand rings	Manège <i>Reithalle</i> Riding stables	Galop de pleine nature <i>Galopp in freier Natur</i> Galloping out in the country	Attelage <i>Pferdegespann</i> Horse and carriage	Promenade <i>Ausritt</i> Horse rides	Randonnée <i>Reitwanderung</i> Trekking with horses
5	<p><b>White Wood Farm</b> Ernest BUCKEL 20 Laitre • 88210 BAN DE SAPT +33 (0)3 29 58 98 65 • +33 (0)6 81 20 19 48 ernest.buckel@gmail.com • www.whitewoodfarm.fr <b>1 ATE</b> <i>Randonnée Western, équitation avec bétail, initiation travail du bétail, élevage Quarter horse.</i></p>		★	★			★	★
6	<p><b>Ferme Équestre Werly</b> Martial REMPP  19 Rue du Ruisseau 67160 DRACHENBRONN - BIRLENBACH +33 (0)3 88 80 48 76 equitation.werly@orange.fr www.centre-equestre-werly.fr <b>1 moniteur</b> <i>Stage d'équitation sur demande.</i></p>	★	★	★	★		★	
7	<p><b>Ranch "L"</b> Jean Michel LEHMANN 42 Rue Principale • 67870 BISCHOFFSHEIM +33 (0)3 88 50 21 66 • +33 (0)6 14 82 62 07 RanchLehmann@aol.com http://membres.multimania.fr/ranchl/history.html <b>1 ATE</b> <i>Pension chevaux.</i></p>						★	★
8	<p><b>Ferme Équestre du Koer</b> Katia TEIGNE et Christophe GINDER 10 B Rue des Fleurs • 68870 BRINCKHEIM +33 (0)3 89 68 31 04 christophe.ginder@orange.fr www.ferme-du-koer.com <b>1 GTE • 1 monitrice • 1 BPJEPS TE • 1 BPJEPS Equitation BE1</b> <i>Pension chevaux.</i></p>	★		★	★		★	★
9	<p><b>Société Hippique de la Thur</b>  Marc MAEHR Rue Guibert • 68700 CERNAY +33 (0)3 89 75 47 80 sht.thur@free.fr • www.shthur.fr <b>3 moniteurs - 1 ATE</b> <i>Pension chevaux. Baby Pony, stages TREC, CCE, CSO, hunter, voltige, dressage, pony games. Handicapés, scolaires et centres aérés.</i></p>	★	★	★			★	★





## Centres de tourisme équestre

Reitsportorte / Tourist riding centres






Référence CTE		Ecole d'équitation Reitsschule Riding school	Carrière Reitplatz im Freien Sand rings	Manège Reithalle Riding stables	Galop de pleine nature Galopp in freier Natur Galloping out in the country	Attelage Pferdegespann Horse and carriage	Promenade Ausritt Horse rides	Randonnée Reitwanderung Trekking with horses
15	<p><b>Ranch du Laubenrain</b> Maurice MUNSCH 1 rue de la forêt • 68500 JUNGHOLTZ +33 (0)3 89 74 10 30 • +33 (0)6 74 30 76 28 <b>1 GTE • 5 ATE</b> <i>Prix groupes et CE. Promenade en calèche de 2 à 12 personnes. Pension chevaux avec accompagnement.</i></p>		★		★	★	★	★
16	<p><b>Ferme Equestre « Zum Blau »</b> Jean WALTHER 5 Rue de Wolschwiller • 68480 KIFFIS +33 (0)3 89 40 35 25 • +33 (0)6 36 59 94 45 cheval.kiffis@free.fr • www.cheval-kiffis.com <b>2 BEES 1* • 1 GTE • 1 ATE</b> <i>Stages vacances scolaires. Débourrage et pension chevaux. Gîte sur place. Formation A.T.E./BPJEP. Stages pension complète.</i></p>	 	★	★	★	★	★	★
17	<p><b>Écurie des Prés</b> Jocelyne et François FRISCH 2 Rue Emile Wacker • 68220 KNOERINGUE +33 (0)3 89 68 68 12 • +33 (0)6 87 05 52 22 ecuriedespres@gmail.com http://ecuriedespres.free.fr/ <b>1 moniteur • 1 ATE</b> <i>Débourrage et travaux de chevaux, pension chevaux, location de carrière au mois, transport chevaux, baby poney.</i></p>		★	★	★		★	★
18	<p><b>Ferme Le Chiblin</b> Valérie SCHMITT 154 Le Chilin • 68650 LE BONHOMME +33 (0)6 81 03 22 05 ferme.lechiblin@wanadoo.fr • www.fermelechiblin.fr <b>1 ATE + 1 BPJES TE</b> <i>9 ânes, randonnées avec âne bâté 1 à plusieurs jours. Visite animaux de la ferme.</i></p>		★	★	★		★	★
19	<p><b>Écurie du Climont Val de Villé</b> Frédéric DAUDE 1 bis route des Crêtes - Le Climont 67220 LE-CLIMONT-URBEIS +33 (0)6 88 56 59 22 frederic.daude@nordnet.fr www.ecurieclimont.com <b>1 BPJES</b> <i>Gîte d'étape, élevage.</i></p>		★	★	★		★	





# Centres de tourisme équestre

Reitsportorte / Tourist riding centres

Référence CTE		Ecole d'équitation Reitschule Riding school	Carrière Reitplatz im Freien Sand rings	Manège Reithalle Riding stables	Galop de pleine nature Galopp in freier Natur Galloping out in the country	Attelage Pferdegespann Horse and carriage	Promenade Ausritt Horse rides	Randonnée Reitwanderung Trekking with horses
20	<p><b>Haras de la Née</b> Gérard HOFFARTH Rue de Mothern 67630 NEEWILLER près Lauterbourg +33 (0)3 88 54 60 72 • +33 (0)6 61 70 42 53 info@haras-de-la-nee.com www.haras-de-la-nee.com <b>1 Instructeur BEES 2 • 1 BPJEPS</b> <i>Marcheur couvert, 120 ha de pâturages, randonnée annuelle 1<sup>er</sup> mai, voltige, location des installations, cross niveau national.</i></p>	 	★	★	★	★	★	★
21	<p><b>Relais Équestre de la Schlitte</b> Franck STRINTZ Lieu dit Bergrain • 67280 NIEDERHASLACH +33 (0)6 80 17 81 88 res.franck@orange.fr www.relaisquestredelaschlitte.com <b>1 ATE • BAP • BPJEPS</b> <i>Pension et débouillage chevaux, attelage, rééducation chevaux à problèmes, préparation à la compétition TREC.</i></p>		★	★	★	★	★	★
22	<p><b>Relais Le Neufeldhof</b> Familles ANDRE et BIEHLER 67280 OBERHASLACH +33 (0)3 88 50 91 48 leneufeld@wanadoo.fr • www.leneufeld.fr <b>3 ATE</b> <i>Table d'hôtes sur réservation, gîte sur place, chiens non admis, piscine, GPS Latitude : N 48° 33' 27.574" Longitude : E 07° 21' 12.141".</i></p>						★	★
23	<p><b>Ferme Équestre Fjord</b> Sylvie-Anne et Johan HOFMANS 3 rue de la Rohrmatt • 67510 OBERSTEINBACH +33 (0)3 88 09 56 84 contact@johanhofmans.com www.hommedecheval.com <b>3 moniteurs • 1 GTE • 2 ATE</b> <i>Stage Ethologie (Monty Roberts), leçons particulières, pension chevaux, débouillage, rééducation, magasin d'équitation, formation ATE.</i></p>	 	★	★	★	★	★	★



# Centres de tourisme équestre

Reitsportorte / Tourist riding centres

Référence CTE		Ecole d'équitation <i>Reitschule</i> Riding school	Carrière <i>Reitplatz im Freien</i> Sand rings	Manège <i>Reithalle</i> Riding stables	Galop de pleine nature <i>Galopp in freier Natur</i> Galloping out in the country	Attelage <i>Pferdegespann</i> Horse and carriage	Promenade <i>Ausritt</i> Horse rides	Randonnée <i>Reitwanderung</i> Trekking with horses
24	<b>École d'Équitation</b> Nathalie BAUMANN 232 Pairis • 68370 ORBEY +33 (0)3 89 71 26 56 • +33 (0)6 19 11 81 83 baumannnathalie@free.fr www.lesecuriesdelabbaye.com <b>1 monitrice BPJEPS</b> <i>Gîte d'étape, pension chevaux, débouillage.</i>	★	★	★	★		★	★
25	<b>Ferme Équestre des 4 Vents</b> Serge HERBRECHT Rue du Gazon • 68120 PFASTATT +33 (0)3 89 52 57 25 • +33 (0)6 07 97 24 53 <b>1 moniteur • 1 ATE</b>	★		★			★	★
26	<b>Écurie du Refleh</b> Vincent HELFER Rue de l'Eglise (accès par Soult-sous-Forêt) 67250 RETSCHWILLER +33 (0)6 73 73 72 31 • +33 (0)6 72 68 36 57 refleh@hotmail.fr www.harasdelamortagne.ffe.com <b>1 BEES 1° • 1 BPJEPS</b> <i>Terrain de cross, marcheur, solarium, rond de longe, pension, élevage et commerce, centre aéré l'été, ferme pédagogique.</i>	★	★	★	★	★	★	★
27	<b>Écurie du Lac</b> Michel BREITENBUCHER 2 Rue de l'École • 67250 RETSCHWILLER +33 (0)6 86 71 64 91 ecuriedulac@sfr.fr • http://ecuriedulac.ffe.com <b>1 ATE + BEES</b> <i>Stage TREC, Galops, attelage, stage équiFun, centre de formation A.T.E. et A.A.E., encadrement spécifique pour débutants.</i>	★	★	★	★	★	★	★
28	<b>Les Cavaliers de Saint-Pierre</b> Marie-Christine HERRMANN 28 Rue Principale • 67140 SAINT PIERRE +33 (0)6 07 26 81 13 alsace.tourisme.cheval@orange.fr <b>1 ATE</b> <i>Repas sur demande, pique-nique. Acompte 25 % sur réservation. Sortie attelage sur demande, promenade à l'heure.</i>		★			★	★	



# Centres de tourisme équestre

Reitsportorte / Tourist riding centres

Référence CTE			Ecole d'équitation Reitsschule Riding school	Carrière Reitplatz /m Freizeitanlage Sand rings	Manège Reithalle Riding stables	Galop de pleine nature Galopp in freier Natur Galloping out in the country	Attelage Pferdegespann Horse and carriage	Promenade Ausritt Horse rides	Randonnée Reitwanderung Trekking with horses
29	<b>Club Hippique de Saverne</b> Fabienne ALEXANDRE Ferme du Niederbarr • 67700 SAVERNE +33 (0)3 88 91 18 93 clubhippiquesaverne@free.fr http://clubhippiquesaverne.free.fr <b>1 BEES 2 • 1 BEES 1</b>		★	★	★			★	
30	<b>Domaine Équestre de Stambach</b> Sylvie et Pierre JACOB Impasse de la Scierie Haegen 67700 STAMBACH près de Saverne +33 (0)3 88 02 08 90 • +33 (0)6 22 19 63 71 domaine-equestre-stambach@wanadoo.fr www.domaine-equestre-stambach.com <b>1 enseignant attelage • 1 ATE • 1 Chef de Caravane • 1 BPJEPS Attelage</b> <i>Centre de formation en attelage, pension, débouillage, transport de chevaux, location attelage avec meneur.</i>		★	★	★		★	★	
31	<b>L'éperon du Kochersberg</b> Jean-Louis KEMPENICK 6 Rue de la Carrière • 67370 TRUCHTERSHEIM +33 (0)3 88 69 70 57 info@eperon-kochersberg.com www.eperon-kochersberg.com <b>3 moniteurs</b> <i>Enseignement, passage des galops fédéraux, stages à thèmes, balades et randonnées, compétitions.</i>		★	★	★			★	★
32	<b>Génération Cheval</b> Vincent LETZGUS CD 142 Route de Westhoffen • 67520 WANGEN +33 (0)3 88 87 73 96 • +33 (0)6 82 32 35 13 ferme.kleinerlen@orange.fr www.generation-cheval.com <b>1 ATE • 1 moniteur • 1 handi-cheval II • 1 meneur</b> <i>Pension de chevaux. Promenade à cheval tous niveaux de 1 h à 2 h, baby poney, stages TREC et galops, organisateur concours TREC.</i>		★	★	★			★	★



# Centres de tourisme équestre

Reitsportorte / Tourist riding centres

Référence CTE		Ecole d'équitation <i>Reitschule</i> Riding school	Carrière <i>Reitplatz im Freien</i> Sand rings	Manège <i>Reithalle</i> Riding stables	Galop de pleine nature <i>Galopp in freier Natur</i> Galloping out in the country	Attelage <i>Pferdegespann</i> Horse and carriage	Promenade <i>Ausritt</i> Horse rides	Randonnée <i>Reitwanderung</i> Trekking with horses
33	<b>Centre Équestre de Wattwiller</b> Dominique LAMPERT Route des Crêtes • 68700 WATTWILLER +33 (0)3 89 39 78 00 dominique.lampert@wanadoo.fr http://cheval_wattwiller.voila.net <b>1 Instructeur BEES 2 • 1 stagiaire monitrice</b> <i>Personnes handicapées, pensions chevaux.</i> <i>Logement et restauration au camping attenant Les Sources 03 89 75 44 94.</i>							
34	<b>Ranch Relais Islandais</b> Lothar WEILAND 14 Rue du Château d'Eau • 67340 WEITERSWILLER +33 (0)3 88 89 42 60 info@relais-islandais.com • www.relais-islandais.com <b>1 ATE</b> <i>Randonnées sur demande à partir de 5 cavaliers toute l'année.</i>							
35	<b>Ferme Équestre de Wintzenheim Kochersberg</b> Ludovic STIEBER 25 Rue de l'Eglise 67370 WINTZENHEIM/KOCHERSBERG +33 (0)3 88 69 97 75 • +33 K9(0)6 86 18 30 41 fermestieber@gmail.com <b>3 ATE • 1 monitrice</b> <i>Gîte équestre, pension chevaux, terrain homologué P.T.V., stages topographiques, TREC et autres disciplines.</i>							





# MARÉCHAUX FERRANTS

HUFSCHMIEDE

BLACKSMITHS

## 1 Adrien SCHWARTZ

13 rue des Tilleuls  
67204 ACHENHEIM  
+33 (0)3 88 96 19 49  
+33 (0)6 74 67 31 09

## 2 Joel GOBRON

9 rue du Général de Lattre  
68630 BENNWIHR  
+33 (0)3 89 86 00 07  
+33 (0)6 30 60 53 05

## 3 Didier MERTZ

19 route Nationale  
61 Wolsthof  
67320 BERG  
+33 (0)3 88 00 65 25

## 4 Benoît BOUSCARLE

7 rue du Nideck  
67310 COSSWILLER  
+33 (0)6 85 47 44 06

## 5 Kevin VIZCAINO

2 c rue de la Couronne  
67201 ECKBOLSHEIM  
+33 (0)6 83 43 80 98  
kevin.vizcaino@gmail.com

## 6 David SCHAEFFER

7 rue des Marronniers  
68190 ENSISHEIM  
+33 (0)6 80 14 44 63

## 7 Concept Maréchalerie - Patrick FABRIES

7 rue du Moulin  
68470 FELLERING  
+33 (0)6 68 80 37 91

## 8 Luc KRAMARZ

98b rue Beau Site  
67220 FOUCHY  
+33 (0)3 88 97 37 91

## 9 Jean-Marc EYDMANN

Rue Forlen  
67118 GEISPOLSHHEIM-GARE  
+33 (0)6 80 12 13 93

## 10 Dominique SCHALCK

22 rue Principale  
68210 GILDWILLER  
+33 (0)3 89 25 94 06

## 11 Jean-François HOFFLER

14 rue Principale  
SCHIRLENHOF  
67110 GUNDERSHOFFEN  
+33 (0)3 88 72 80 17

## 12 Philippe REDON

25b rue de Cernay  
68210 HAGENBACH  
+33 (0)3 89 25 93 07  
+33 (0)6 15 69 56 57

## 13 Sylvie HIGLISTER

6 lieu dit Weier  
68140 HOHROD  
+33 (0)6 83 17 87 59

## 14 Jérôme HOLLEBEKE

1 rue de la Forêt  
68500 JUNGHOLTZ  
+33 (0)6 75 43 71 42

## 15 Jean-Luc RIEGLER

3a rue du Sperberbaechel  
67140 LE HOWALD  
+33 (0)3 88 08 35 27

## 16 André HAEBERLE

37 rue Principale  
68140 LUTTENBACH près Munster  
+33 (03) 89 77 46 38  
+33 (0)6 07 26 83 88

## 17 Thierry STUMPF

12 rue de la Gare  
67510 MATTSTALL  
+33 (0)6 71 27 26 40

## 18 Jean-Yves ZERR

10 place de la Fontaine  
67190 MOLLKIRCH  
+33 (0)3 88 49 02 38  
+33 (0)6 08 94 94 93

## 19 Alain NEVEU

Kalbach n°5  
68140 MUNSTER  
+33 (0)3 89 77 33 30  
+33 (0)6 81 80 29 57

## 20 Patrick DENINGER

14 rue du Génie  
67190 MUTZIG  
+33 (0)3 88 38 77 11

## 21 Pascal SCHOPP

12 rue du Moulin  
67350 NIEFERN-UHRWILLER  
+33(0)6 20 03 25 02

## 22 Marc SIGRIST

Les Écuries - Rue Daubensand  
67230 OBNENHEIM  
+33 (0)3 88 98 37 67

## 23 Eric NEY

55 rue du Nideck  
67280 OBERHASLACH  
+33 (0)6 71 27 26 39  
neyeric@aol.com

## 24 Ph. MATHIAS

4 rue de Gamsheim  
67850 OFFENDORF  
+33 (0)3 88 96 80 87

## 25 Romuald PFEIFFER

5 b rue de Rothbach  
67340 OFFWILLER  
+33 (0)6 82 19 27 17

## 26 Philippe JUDE

158 rue de l'étang  
68170 RIXHEIM  
+33 (0)3 89 44 15 80  
+33 (0)6 22 68 09 61

## 27 Eric HENRIOT

21 route de Rimsdorf  
67260 SARRE-UNION  
+33 (0)3 88 00 23 22  
+33 (0)6 87 85 70 35

## 28 Emmanuel GOSSE - Maréchalerie de l'Est

29 rue de la Fontaine  
67320 SCHOENBOURG  
+33 (0)6 71 27 26 38

## 29 Pierre BLENNY

11 Grand'Rue  
68780 SOPPE LE HAUT  
+33 (0)3 89 82 53 95

## 30 S. HOLTZER

7 a rue de Marienbronn  
67250 SOULTZ S/FORET  
+33 (0)3 88 80 62 57

**31 Th. CRETTE**

36a rue de Réguisheim  
68130 UNGERSHEIM  
+33 (0)6 07 56 32 40

**32 Emmanuel NICOLAS**

2 rue de la Laiterie  
67670 WALTENHEIM-SUR-ZORN  
+33 (0)3 88 51 53 09  
+33 (0)6 11 02 43 58

**33 Maurice JUDIT**

43 rue du 23 novembre  
67310 WASELONNE  
+33 (0)3 88 87 44 06

**34 Martin DISCHINGER**

137 Schlossmatt  
68230 WASSERBOURG  
+33 (0)3 89 71 15 49

**35 Fred PROBST**

2 rue de Ferrette  
68480 WERENTZHOUSE  
+33 (0)3 89 40 43 60  
+33 (0)6 85 82 07 91

**36 Thomas DESAULLES**

Kreuzmatt  
Chemin de la Goutte  
68760 WILLER SUR THUR  
+33 (0)3 89 82 31 67  
+33 (0)6 08 03 50 61

**37 Stève TARDIVEL**

**Maréchalerie**  
19 rue de la Division Leclerc  
67170 WINGERSHEIM  
+33 (0)3 88 51 89 33  
+33 (0)6 77 04 79 58

**38 Marc MOURER - Alsace  
Maréchalerie**

13 rue de la Montagne  
68720 ZILLISHEIM  
+33 (0)3 89 06 33 73  
+33 (0)6 09 33 06 14

# ASSOCIATIONS

## REITERVEREINE

### HORSE RIDING CLUBS

**Les Attelages du Pays  
de Thann**

Marc WENTZINGER  
1 rue des Cavaliers  
68700 ASPACH LE HAUT  
+33 (0)6 62 74 55 41  
marc.wentzinger@hotmail.fr

**Alsace Adventure Horse**

Valérie SCHNOERING  
55, Rue André Malraux  
68210 BALLERSDORF  
+33 (0)6 77 62 24 97  
advenhorse68@voila.fr  
www.advenhorse68.hbg.fr

**Société Hippique  
Rurale de Betschdorf  
et Environs**

René BURCKBUCHLER  
26 Grand'Rue  
67660 BETSCHDORF  
+33 (0)3 88 54 45 67

**Ranch L**

Jean-Michel LEHMANN  
42 rue Principale  
67870 BISCHOFFSHEIM  
+33 (0)3 88 50 21 66  
+33 (0)6 14 82 62 07

**Les Cavales  
du Froeschberg**

Anne VILLE  
2 Grand'Rue  
67330 BOSSELSHAUSEN  
+33 (0)3 88 71 35 49  
ville.anne@wanadoo.fr

**Cavaliers et meneurs  
de la porte d'Alsace**

François MARTIN  
6 lieu dit les vergers  
68210 CHAVANNES SUR L'ETANG  
+33 (0)3 89 25 25 15  
patrick.millet017@orange.fr

**Amicale des Cavaliers  
Randonneurs  
du Haut-Rhin**

Mario BOTTOS  
6 route d'Ingersheim  
68000 COLMAR  
+33 (0)3 89 24 43 18  
chevalsace@wanadoo.fr

**Association d'attelage du  
Baron de Rambervillers**

Jean WARTH  
3 place Haslinger  
68000 COLMAR  
+33 (0)3 89 41 52 43  
warth.aline@orange.fr

**Groupeement Associatif  
des Cavaliers de  
Haute Alsace**

Jean-Louis SIAT  
6 route d'Ingersheim  
68000 COLMAR  
+33 (0)3 89 24 43 18

**Western Evasion**

Jean-Claude DOLFUS  
25 rue du Wasen  
68480 DURLINDSDORF  
+33 (0)3 89 40 89 85  
+33 (0)6 08 16 92 31  
westernevasion@yahoo.fr

**Sundgau Attelage**

Christian WALBOTT  
66 route de Hagenbach  
68720 EGLINGEN  
+33 (0)6 80 11 97 60  
+33 (0)3 89 25 62 82

**FEETAC**

Marguerite WEITH  
50 rue Principale  
67330 ERNOLSHEIM LES SAVERNE  
+33 (0)3 88 70 34 42  
feetac@free.fr  
feetac.free.fr

FFE : « adhérent à la FFE »

GRE 67 et 68 : « adhérent au Groupeement Associatif des Cavaliers et Randonneurs Equestres (GRE) du Bas-Rhin / Haut-Rhin ». « Le GRE est une structure associative locale et départementale qui a pour objet de regrouper les Associations et Groupements Equestres d'Alsace, dont l'effectif insuffisant ne justifie pas une affiliation directe à la Fédération Française d'Equitation. Elle se substitue à ces groupements et associations pour délivrer à leurs membres la licence de la Fédération Française d'Equitation, contre une participation aux frais d'enregistrement, de secrétariat et de gestion ».



### Rockin'k Ranch

Luc KRAMARZ

98 rue Beau Site  
67220 FOUCHY  
+33 (0)6 89 77 57 81  
luc@rockin-k-ranch.fr  
www.cheval-western-alsace.com



### L'association des Cavaliers de Griesheim et Environs

Régis VONSCHIEDT  
22 rue du Rosenmeer  
67870 GRIESHEIM près Molsheim  
+33 (0)3 88 38 27 97  
+33 (0)6 63 28 02 33  
cavaliersgriesheim@yahoo.fr  
regisvon@igbmc.fr



### Ranch des Cerisiers

Christian RICHARD  
1 chemin des Prés  
68210 GUEVENATTEN  
+33 (0)3 89 25 17 55  
+33 (0)6 86 31 99 27



### Association des Cavaliers du Vieil Armand

Anne GEMSA  
35 b rue du Vieil Armand  
68500 HARTMANSWILLER  
+33 (0)6 23 48 65 95  
+33 (0)6 79 14 07 82  
isa.rudolf@orange.fr



### Association Transfrontalière des Amis du Cheval

Anne-Marie GOETSCHY  
35a rue de Buschwiller  
68220 HEGENHEIM  
+33 (0)3 89 67 31 87



### La Hacienda

Alain et Nadine TRAPP  
87 rue de Bourgfelden  
68220 HEGENHEIM  
+33 (0)3 89 69 75 53  
+33 (0)6 71 63 98 91



### A.P.E.R.

Françis WALTER  
2 rue d'Offendorf  
67850 HERRLISHEIM  
+33 (0)3 88 96 47 78



### Les cavaliers du Rêve

Michel JOURDAIN  
12 Grand'Rue  
67880 KRAUTERGERESHEIM  
+33 (0)3 88 47 67 89  
+33 (0)6 08 96 78 61



### Les Rangers du Bas-Rhin

Ernest DIETRICH  
28 rue Leh • 67610 LA WANTZENAU



### Paradis du Cheval

Léonard HEYRICH  
8 rue des Glacis  
67630 LAUTERBOURG  
+33 (0)3 88 94 71 80  
+33 (0)6 88 77 06 54  
paradis.cheval@orange.fr



### Groupelement Associatif des Cavaliers et Randonneurs Equestres de Basse Alsace

Jean-Louis SIAT  
11 rue de l'Usine  
67380 LINGOLSHEIM



### Los Amigos

Lucien KOLB  
10 rue de Laubach  
67580 MERTZWILLER  
+33 (0)6 71 91 50 13



### Les Cavaliers de la Haute Thur

André LECOMTE  
83 bis rue Buhlebel  
68430 MOLLAU  
+33 (0)3 89 38 20 11



### A.R.H.C.A.

Olivier KARST  
43 rue Welschinger  
67600 MUTTERSCHOLTZ  
+33 (0)6 77 19 39 22  
arhca@wanadoo.fr



### Les Cavaliers et meneurs du Pays de Hanau

Pascal BEYER  
Rue du Maréchal Clarke  
67330 NEUWILLER LES SAVERNE  
+33 (0)3 88 70 04 24  
+33 (0)6 88 12 21 87  
cavaliersmeneurshanau@gmail.com



### Équ'libre

Bernard KAMMERER  
75 rue du Général De Gaulle  
67203 OBERSCHAEFFOLSHEIM  
+33 (0)3 88 76 06 16  
+33 (0)6 88 37 48 47  
equilibreober@free.fr  
equilibreober.free.fr



### Association des Cavaliers de la Vallée Noble

Corinne ZIRNHELD  
25, Rue du Moulin  
68570 OSENBACH  
+33 (0)3 89 47 07 80



### Wild Horse Rider's

Serge FIEFFEL  
3 rue du Noyer  
67370 PFULGRIESHEIM  
+33 (0)6 72 21 80 79



### Les Cavaliers Voyageurs de l'Anclau

Vincent HOLTZ  
7 rue des Violettes  
67560 ROSENWILLER  
+33 (0)9 51 81 97 34  
cavaliers.voyageurs@free.fr  
http://cavaliers.voyageurs.free.fr



### Association Régionale des Rangers et Cavaliers de la Nature d'Alsace

Gérard ZIEBELEN  
22 rue du Château  
68440 STEINBRUNN LE BAS  
+33 (0)3 89 81 39 81



### Les Cavaliers de Still

Christophe KNOLL  
3 route de Flexbourg  
67190 STILL



### Les Amis du Cheval de Strasbourg

René SCHULER  
60 rue Hechner  
67000 STRASBOURG  
+33 (0)3 69 23 28 05  
+33 (0)6 10 12 48 40  
amisducheval@sfr.fr

FFE : « adhérent à la FFE »

GRE 67 et 68 : « adhérent au Groupelement Associatif des Cavaliers et Randonneurs Equestres (GRE) du Bas-Rhin / Haut-Rhin ». « Le GRE est une structure associative locale et départementale qui a pour objet de regrouper les Associations et Groupelements Equestres d'Alsace, dont l'effectif insuffisant ne justifie pas une affiliation directe à la Fédération Française d'Equitation. Elle se substitue à ces groupements et associations pour délivrer à leurs membres la licence de la Fédération Française d'Equitation, contre une participation aux frais d'enregistrement, de secrétariat et de gestion ».



## Les Cavaliers du Pays de Thann

Sandra VETTER  
6 rue Jeanne d'Arc  
68800 THANN  
+33 (0)6 81 21 54 27  
sandyv@live.fr



## Association Sportive Régionale d'Attelage d'Alsace

Freddy KUHN  
4 rue des Jardins  
67370 TRUCHTERSHEIM  
+33 (0)3 88 69 66 81



## Les Cavaliers Randonneurs de l'Altenberg

Joel NIEDERGANG  
1 rue de la Vallée  
68720 ZILLISHEIM  
+33 (0)3 69 77 54 99

# ATTELAGES

*PFERDEGESPANN*

HORSE DRAWN CARRIAGE

## Les Attelages du Pays de Thann

Marc Wentzinger  
3 impasse du petit train  
68700 ASPACH LE HAUT  
+33 (0)6 62 74 55 41

## Bernard OUDIN

Chemin de la Ménére  
68150 AUBURE  
+33 (0)3 89 73 92 34  
+33 (0)6 22 23 15 01

## Jean WARTH - Chef de Caravane

3 place Haslinger  
68000 COLMAR  
+33 (0)3 89 41 52 43  
warth.aline@orange.fr

## Les Traits de l'Ancienne Forge

67700 FURCHHAUSEN  
+33 (0)6 11 98 55 62

## Maurice MUNCH

7 rue Creuse  
68500 JUNGHOLTZ  
+33 (0)3 89 74 10 30  
+33 (0)6 74 30 76 28

## Christiane MUTSCHLER

67220 LALAYE  
+33 (0)3 88 57 39 60

## Christian LIEB

114 rue Principale  
68470 MITZACH  
+33 (0)3 89 74 60 44  
+33 (0)6 81 78 89 16  
traitsanes@yahoo.fr  
www.traitsanes.com

## Les Attelages Bernard WEBER

67350 PFAFFENHOFFEN  
+33 (0)6 08 82 07 26

## Centre Technique

67350 PFAFFENHOFFEN  
+33 (0)3 88 07 51 26

## Henri WALTER

67230 SAND  
+33 (0)3 88 74 55 53

## Pierre JACOB

Impasse de la Scierie Haegen  
67700 STAMBACH près Saverne  
+33 (0)3 88 02 08 90  
+33 (0)6 22 19 63 71  
domaine-equestre-stambach@wanadoo.fr  
www.domaine-equestre-stambach.com

## Jacques LETZGUS

CD 142 route de Westhoffen  
67520 WANGEN  
+33 (0)3 88 87 73 96  
+33(0)6 82 32 35 13  
ferme.kleinerlen@orange.fr  
www.Fermekleinerlen.com

# OSTÉOPATHES

*PFERDEOSTEOTHERAPEUTEN*

EQUINE OSTHEOPATHS

## Philippe PICQ

114 rue du Général De Gaulle  
68240 KAYSERSBERG  
+33 (0)3 89 78 40 33  
picqandco@free.fr

## Pierre KEMPF

9 rue de Lucelle  
68480 KIFFIS  
+33 (0)6 70 55 71 19

## Emmanuel KRIEGER

63 route de Saverne  
67205 OBERHAUSBERGEN  
+33 (0)6 61 19 64 84  
osteo-alsace.fr

## Claire HOLTZHEYER

7 rue de l'église  
68570 OSENBACH  
+33 (0)3 89 47 05 13  
+33 (0)6 78 79 52 80  
claireholtz@gmail.com  
www.equisteo.fr

## Aurore WILD

30 rue de l'Engelbreit  
67100 STRASBOURG  
+33 (0)9 50 05 36 41  
+33 (0)6 72 86 49 98  
aurore.wild@hotmail.fr

## Sébastien KERN

21 rue des Chargeurs  
67200 STRASBOURG  
+33 (0)6 25 90 33 92

## Anne KAYSER

73 rue du Général De Gaulle  
67280 URMATT  
+33 (0)6 16 55 38 99

## Patricia RICHARD - Shiatsu équin

5 impasse de l'Arche  
67710 WANGENBOURG  
+33 (0)6 85 64 51 27  
contact-patriciarrichard@orange.fr



# DENTISTES ÉQUINS

PFERDEZAHNARTZ

EQUINE DENTIST

## Julianne PETITDEMANGE

8 rue des Saules  
67980 HANGENBIETEN  
+33 (0)6 07 69 40 98  
pj.dentistequin@yahoo.fr

## Jean-François NICOLAS - Technicien Dentaire Équin

9 rue de Klee  
68150 RIBEAUVILLÉ  
+33 (0)6 60 52 76 72  
jf.nicolas1@free.fr

## Christine PAULIN

13 rue de l'ancienne Mairie  
67220 SAINT PIERRE BOIS  
+33 (0)6 47 86 16 64  
plumodezil@gmail.com  
www.dentiste.equin.cp.free.fr

## Pierre BARRAGUE

+33 (0)3 87 64 21 83  
+33 (0)6 07 70 00 38



# SELLERIE

SATTLEREIEN FÜR REPARATUREN

SADDLERY

## Sellerie CABALLUS - Françoise ZUFALL

44 rue Principale  
67390 ARTOLSHEIM  
+33 (0)3 88 74 94 14  
+33 (0)6 75 02 85 50  
contact@selleriecaballus.com  
www.selleriecaballus.com

## Christophe KATZ

20 rue du Docteur Deutsch  
67660 BETSCHDORF  
+33 (0)6 18 70 24 83

## Atelier de Sellerie Bertrand FAHY

26 rue Principale  
68320 MUNTZENHEIM  
+33 (0)3 89 47 71 17

## S.E. EWAL STORE

Z. l. Nord - 11 rue Westrich  
67600 SELESTAT  
+33 (0)3 88 92 92 79

## Équivia - Christelle STRICH

68440 STEINBRUNN LE BAS

## AJC Nature - Compléments alimentaires

33 rue Neuve  
67350 UHRWILLER  
contact@equibio.net  
www.equibio.net

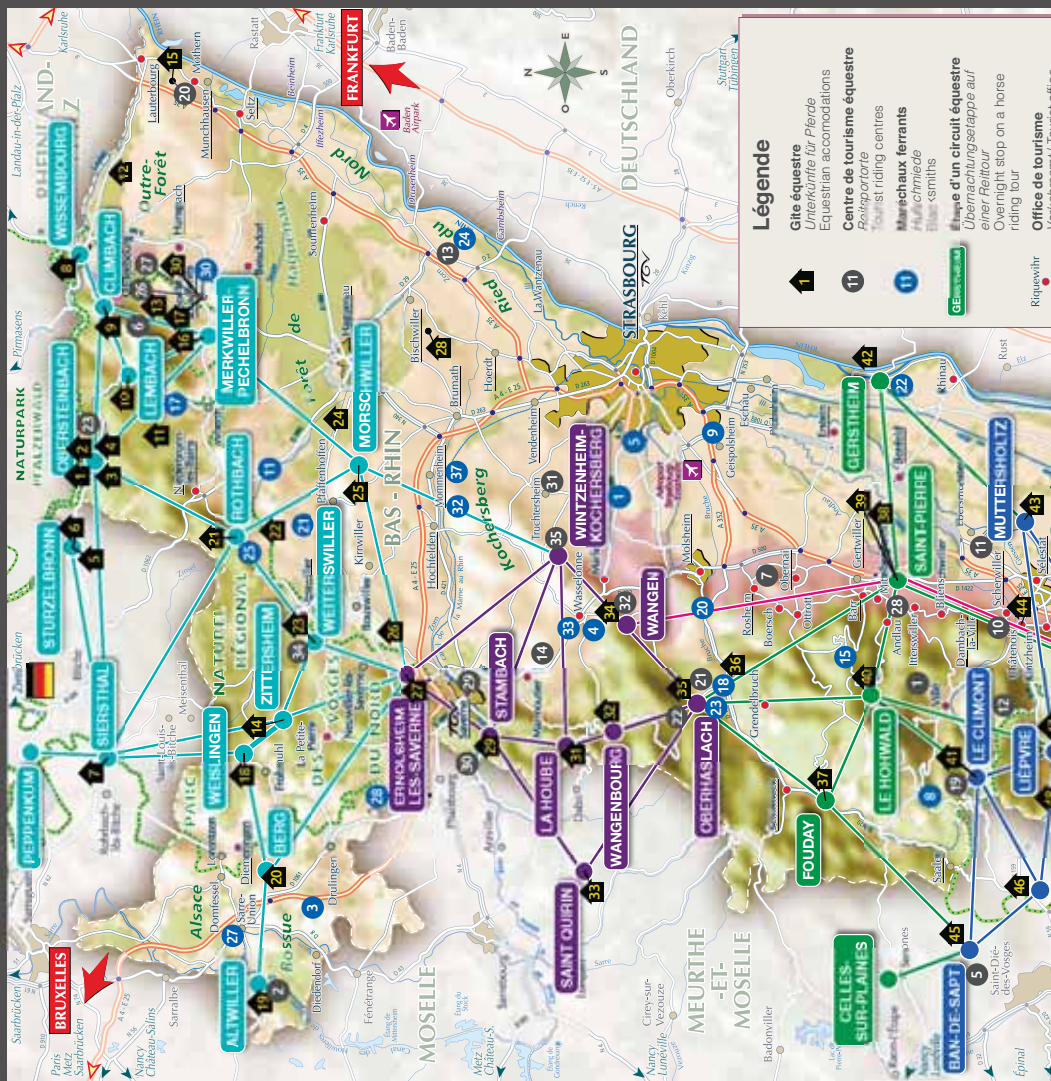
## L'atelier itinérant de Marie GABLE

2 rue des Boulangers  
67140 ZELLWILLER



# CARTE DE L'ALSACE ET RÉPARTITION GÉOGRAPHIQUE DES GITES ÉQUESTRES

KARTE DES ELSASS UND GEOGRAFISCHE LAGE DER UNTERKÜNFTLE FÜR REITURLAUB  
 A MAP OF ALSACE AND GEOGRAPHICAL LOCATION OF THE HORSE RIDING EXCURSION ACCOMMODATIONS





Limites des parcs naturels régionaux  
 Vignoble / Weinberge / Vineyards  
 Gare TGV  
 Gare Trains Régionaux (T.E.R.)  
 Aéroport / Flughafen / Airport



**Circuit des Vosges du Nord, de Wissembourg à Saverne** / *Reitwanderung Nordvogesen, von Wissembourg bis Saverne*  
 / Riding trail through the Vosges du Nord, from Wissembourg to Saverne

**Circuit de la Suisse d'Alsace, du Kochersberg au Nideck** / *Reitwanderung durch die Elsassische Schweiz, vom Kochersberg zum Nideck* / Swiss-Alsatian circuit, from the Kochersberg to Nideck

**Circuit des Vosges Centrales, de la plaine d'Alsace à la Lorraine** / *Reitwanderung der Vosges Centrales (Zentralvogesen) von der Elsassischen Ebene bis nach Lothringen*  
 / Horse riding trek areas of the Vosges Centrales (Central Vosges), from the Alsace plain to Lorraine

**Circuit des Lignes bleues, du Rhin à l'Ill en passant par la ligne bleue du Massif des Vosges** / *Reitwanderung der Lignes bleues (blauen Linien), vom Rhein über die blaue Linie des Vogesenmassivs bis zum Ill / Horse riding trek areas of the Lignes Bleues (Blue Lines), from the Rhine to Ill, passing through the blue line of the Vosges Mountains*

**Circuit des Cigognes entre vignes et montagnes, de Colmar au Lac Blanc**  
*Schorchenwanderweg zwischen Weinbergen und Bergen, von Colmar zum Lac Blanc / Stork circuit between vines and mountains, from Colmar to Lake Blanc*

**Circuit du Sundgau aux Crêtes Vosgiennes, d'Altkirch à Metzeral**  
*Reitwanderung durch den Sundgau zu den Vosgenkamstrassen, von Altkirch nach Metzeral* / Circuit from the Sundgau to the Vosgian Peaks, from Altkirch to Metzeral

**Route équestre des vins d'Alsace, découvrez le vignoble et les villages typiques** / *Die Elässer Weinstraße, entdecken Sie die Weinberge und die typische Dörfer* / Alsace Wine Route, discover the winery and the typical villages

# CHARTRE ÉTHIQUE

## DU CAVALIER ET MENEUR DE PLEINE NATURE

*De la promenade de quelques heures à la longue randonnée en selle ou en attelage, pour que l'aventure soit belle et se déroule en toute sécurité, gardons tous à l'esprit quelques règles simples :*

### Je respecte mon cheval

- Je monte ou j'attèle un cheval en bonne santé, sans blessure, adapté à mon niveau et à l'effort demandé.
- J'utilise un harnachement qui convient à ce cheval et à l'activité prévue.
- Pour voyager loin, je ménage ma monture en gérant son allure selon sa condition physique, la nature du terrain et le relief.
- Je prévois sur mon parcours suffisamment de points d'eau pour qu'il s'abreuve et, lorsque je pars longtemps, j'emporte pour lui une nourriture adaptée à l'effort qu'il va fournir.

### Je respecte la nature et les espaces que je traverse

- J'apprends à connaître la faune, la flore, la géologie et les sites rencontrés sur mon parcours.
- Les seuls souvenirs que je prends de ma randonnée sont des photos. J'évite toute cueillette : ce n'est pas parce qu'une espèce végétale est abondante ici qu'elle n'est pas rare ailleurs.
- Pour éviter que mon cheval piétine des espèces sauvages ou cultivées et qu'il provoque l'érosion des sols fragiles, je ne sors pas des chemins et sentiers, je ne traverse ni les cultures ni les plantations.
- Je n'effraie pas les animaux en pâture et je referme derrière moi les barrières que j'ai ouvertes.
- Je ne jette rien, je ne laisse derrière moi que la trace des pas de mon cheval.
- Je signale les anomalies rencontrées sur mon parcours comme les dépôts de feux, les animaux errants, les éboulements ou les décharges sauvages.

### Je respecte les autres utilisateurs de l'espace naturel

- Je suis courtois avec toutes les personnes rencontrées sur mon parcours.
- Quand je croise des promeneurs, je ralentis l'allure et je prends mes distances.
- En période de chasse, je suis vigilant et j'évite les zones de battue.

### Je suis prévoyant

- Je choisis un équipement qui garantit ma sécurité.
- J'informe un tiers de mon départ et des grandes lignes de mon itinéraire.
- J'emporte toujours dans mes sacoches :
  - une trousse de premier secours humains et équins ;
  - un couteau et une lampe de poche ;
  - un cure-pieds en promenade et un nécessaire de maréchalerie en randonnée ;
  - un peu de monnaie ou un téléphone portable.
- Je reste visible par tous temps et à toute heure en m'habillant de couleurs claires et en portant des bandes réfléchissantes de nuit.

*Ces précautions ne vous dispensent pas de vous informer avant de partir sur vos droits et devoirs. Renseignez-vous notamment sur le code de la route, le code forestier, le code rural, le règlement des réserves naturelles et des espaces protégés, sur les règles qui régissent la circulation à cheval et sur l'ensemble des dispositions relatives à la propriété privée.*





# Guide pratique du tourisme équestre en Alsace

*Reiten im Elsass - praktischer Führer*  
Horse-riding in Alsace - practical guide-book

## Haute-Alsace Tourisme

### Agence de Développement touristique

1, rue Camille Schlumberger - BP 60 337  
F 68006 Colmar Cedex  
Tél. +33 (0)3 89 20 10 68 - Fax +33 (0)3 89 23 33 91  
[www.haute-alsacetourisme.com](http://www.haute-alsacetourisme.com) - [adt@tourisme68.com](mailto:adt@tourisme68.com)

## Agence de Développement touristique du Bas-Rhin

4, rue Bartisch  
F 67100 Strasbourg  
Tél. +33 (0)3 88 15 45 88 - Fax +33 (0)3 88 75 67 64  
[www.tourisme-alsace.com](http://www.tourisme-alsace.com) - [info@tourisme67.com](mailto:info@tourisme67.com)

## Comité Régional du Tourisme d'Alsace

20A, rue Berthe Molly - BP 50247  
F 68005 Colmar Cedex  
Tél. +33 (0)3 89 24 73 50 - Fax +33 (0)3 89 24 73 51  
[www.tourisme-alsace.com](http://www.tourisme-alsace.com) - [crt@tourisme-alsace.com](mailto:crt@tourisme-alsace.com)

Édité avec la collaboration technique des

## Comité Régional du Tourisme Équestre d'Alsace C.R.T.E. Alsace

Président : Jean-Louis SIAT  
6, route d'Ingersheim  
F 68000 Colmar  
Tél. +33 (0)3 89 24 43 18  
[chevalsace@wanadoo.fr](mailto:chevalsace@wanadoo.fr)  
[www.alsaceacheval.com](http://www.alsaceacheval.com)

## Comité Départemental du Tourisme Équestre du Haut-Rhin (C.D.T.E. 68)

Président : Mario BOTTOS  
6, route d'Ingersheim - F 68000 Colmar  
Tél. +33 (0)3 89 24 43 18  
[mario.bottos@wanadoo.fr](mailto:mario.bottos@wanadoo.fr) ou [cdte68@ffe.com](mailto:cdte68@ffe.com)  
[www.alsaceacheval.com](http://www.alsaceacheval.com)

## Comité Départemental du Tourisme Équestre du Bas-Rhin (C.D.T.E. 67)

Présidente : Anne VONTHRON  
17, rue de la Westermatt - 67202 Wolfisheim  
Tél. +33 (0)3 88 77 39 64  
[anne.vonthron@laposte.net](mailto:anne.vonthron@laposte.net) ou [cdte67@ffe.com](mailto:cdte67@ffe.com)  
[www.alsaceacheval.com](http://www.alsaceacheval.com)

Alsacez-vous

Photos :

CRTE Alsace / F. ZVARDON / C. VOEGELE / C. MEYER / C. FLEITH / E. SEENE / G. LACOUMETTE  
Rhin Vivant Lebendiger Rhein, Ch. HAMM

